ÉLECTIONS LÉGISLATIVES DU 4 MARS 1973
5E CIRCONSCRIPTION [illegible]SE CAMPAGNE



Roger WINTERHALTER

35 ans marié deux enfants
Comptable

Secrétaire fédéral du P.S.U.
Militant aux Amis de Témoignage Chrétien
Membre du C.S.F.R.
Membre du conseil d'Administration de l'Association de "Klapperstei 68"

CANDIDAT DU PARTI SOCIALISTE UNIFIÉ

Suppléant :

Jean-Louis PFLIMLIN

Instituteur

Maire de Koetzingue
Syndicaliste
Membre du C.S.F.R.

En Alsace, et plus particulièrement dans la circonscription de Mulhouse Campagne, nous nous trouvons en présence d'une loterie allant du candidat de l'U.D.R. "traditionnel" aux candidat du P.S. et du P.C. en passant par les réformateurs.

Chacun de ces hommes vous demande de lui faire confiance, de lui déléguer VOTRE POUVOIR : "faites-moi confiance, ... votez bien, ... et ... taisez-vous!".

"Ils causent, nous agissons" disent les U.D.R., mais ils oublient de nous dire pour qui et au profit de qui ils agissent.

Mais il y a également ces ouvriers, ces employés, ces cadres aussi parfois qui viennent et qui continueront encore de mener de durs combats chez SCHLUMPF, chez PEUGEOT, chez AMECO, aux M.D.P.A. qui essayent **D'IMPOSER LEUR CONTROLE SUR LES CADENCES, L'EMBAUCHE, LES LICENCIEMENTS.** Il y a aussi ces habitants de nos quartiers, de nos villages qui à Lutterbach, à Pfastatt, à Riedisheim, à Illzach, à St-Louis et ailleurs se **MOBILISENT, PRENNENT DES INITIATIVES, EXIGENT UNE INFORMATION ET UNE CONSULTATION RÉELLE** de tout ce qui touche à leur cadre de vie.

Il y a ces commerçants, ces petits artisans qui se battent parfois avec l'énergie du désespoir face à une concurrence féroce et face à des pratiques dont le but essentiel est d'attirer le consommateur, mais jamais de le servir.

Et il y a aussi ces hommes et ces femmes qui luttent contre l'armement atomique, contre l'implantation d'une centrale nucléaire à Fessenheim, contre la pollution de plus en plus grande de notre atmosphère, de nos rivières...

Et il y a enfin ceux qui se battent pour une presse libre et désaliénée. C'est ainsi que des syndicalistes, des militants politiques et également des non-engagés se sont retrouvés pour lancer un journal véritablement populaire : le "KLAPPERSTEI 68". Par leur action, ils ont concrétisé une véritable union, une **UNION qui n'est pas seulement un slogan électoral ou un accord entre états-majors de Partis, mais une REALITÉ vivante et agissante.**

Le candidat du P.S.U. quant à lui, a participé souvent très activement à ces mouvements de libération et à d'autres encore. Il ne vous demandera pas une délégation de pouvoir, ne vous proposera pas un programme impersonnel, mais il vous entraînera dans une lutte pour **imposer VOTRE contrôle sur tous les rouages de la vie économique et sociale.** Ceci pour permettre aux travailleurs, aux habitants de nos quartiers, aux agriculteurs d'assumer eux-mêmes, à travers leurs conseils ou assemblées, les responsabilités que d'autres exercent à leur place aujourd'hui. C'est ainsi que **TOUS ENSEMBLE NOUS RÉALISERONS L'AUTOGESTION.**

Le 4 mars 1973, nous essaierons d'être le porte-parole de tous ces petits, de tous ces exploités, de ceux qui n'ont jamais droit à la parole et qui ont tant de choses à dire.

Par votre vote, vous aurez l'occasion d'exprimer votre adhésion aux idées que nous avons lancées. Votre soutien nous est indispensable pour poursuivre notre action.

LE PSU PROPOSE : LE SOCIALISME ET L'AUTOGESTION

Les Français aspirent à des transformations profondes et non au simple changement d'équipe gouvernementale : le PSU leur propose le projet du socialisme de l'autogestion.

L'autogestion c'est la possibilité pour chaque homme et chaque femme d'imposer les décisions qui le concernent, là où il habite et là où il travaille. Pour que la volonté collective puisse l'emporter contre les résistances et les égoïsmes, il faut que la planification démocratique assure la suppression des inégalités sociales et régionales. L'autogestion c'est enfin le socialisme et la liberté, soucieux d'élargir les libertés fondamentales et respectueux des différences et des particularités.

Projet pour l'avenir, l'autogestion se prépare dès aujourd'hui dans la lutte quotidienne : c'est ce que signifie le titre de notre Manifeste.

"Contrôler aujourd'hui pour décider demain", où le PSU démontre comment construire dès maintenant le socialisme et l'autogestion. En contrôlant la vie de l'entreprise, du quartier, du pays, en imposant les décisions prises collectivement, nous préparons l'avenir d'une société socialiste où demain ce seront nous qui déciderons.

Société qui ne peut se limiter à l'Hexagone et qui, pour être socialiste, exige la solidarité avec tous les peules exploités par les impérialismes internationaux.

VOTER PSU

c'est contribuer avec toutes les forces populaires à écarter du pouvoir les hommes du patronat, qu'ils se disent encore gaullistes ou qu'ils se camouflent sous le nom de "réformateurs" ;

c'est choisir parmi les forces politiques du mouvement ouvrier la seule qui défende le projet du socialisme et de l'autogestion ;

c'est affirmer votre volonté de participer au combat qui se mène, quotidiennement, partout, pour construire dès à présent



le socialisme et l'autogestion

imp. brinkmann mulhouse photocompo.

Vu le candidat

DIE PARLAMENTSWAHLEN AM 4. MÄRZ 1973
WAHLKREIS MÜLHAUSEN LAND



Roger WINTERHALTER

35 Jahre alt - verheiratet - 2 Kinder
Buchhalter

Sekretär fédéral vom P.S.U.
Militant bei den Amis du Témoignage Chrétien
Mitglied vom M.D.P.L.
Mitglied vom C.S.F.R.
Mitglied vom Conseil d'Administration vom "Klapperstei 68"

KANDIDAT DER PARTI SOCIALISTE UNIFIÉ

Ersatzmann :

Jean-Louis PFLIMLIN

35 Jahre alt - verheiratet - 2 Kinder
Schullehrer

Maire von Koetzingue
Gewerkschaftler
Mitglied vom C.S.F.R.

Im Elsass, vor allem im Wahlkreis Mülhausen-Land, stehen wir vor einer Loterie. Die Kandidaten der U.D.R., der Sozialistischen, der Kommunistischen Partei, die Reformatoren, Sie alle Werben um die Bevolkmächtigung der Wähler: schenkt mir euer Vertrauen, wählet gut und haltet still.

"Redet nur, wir handeln" sagt die U.D.R., aber sie vergessen zu erwähnen für wen und zu wessen Nützen sie handeln.

Da sind aber die Arbeiter, die Angestellten und die Kader, die oft einen harten Kampf bestehen, wie bei SCHLUMPF, bei PEUGEOT, bei AMECO, bei MDPA, um **die Kontrolle über das Arbeitstempo, die Einstellungen und Entlassungen zu erreichen.**

Da sind auch die Einwohner der Wohnviertel, der Ortschaften wie Lutterbach, Pfastatt, Riedisheim, Illzach, St-Louis und andere, **die sich mobilisieren, Initiativen ergreifen, eine bessere Aufklärung und ein Mitsprachrecht verlangen** über alles was ihre Lebensbedingungen betrifft.

Da sind auch die Geschäftsleute, die Handwerker, die mit dem Mut der Verzweiflung gegen eine erbarmungslose Konkurenz zu bestehen suchen, gegen Praktiken, die den Verbraucher einfangen suchen aber nie um ihn nützlich zu sein.

Da gibt es auch Männer und Frauen, die gegen die Atom-Aufrüstung kämpfen, gegen den Bau nuklearer Zentralen wie in Fessenheim, gegen die überhandnehmende Umweltverschmutzung, gegen die Vergiftung der Luft und unsere Wasserläufe.

Schliesslich gibt es Leute die eintreten für eine freie, unabhängige und unbestächliche Presse. So haben Gewerkschaftler, Politiker und Neutrale sich zusammengefunden und ein echtes Volksblatt, den **"Klapperstei 68"** gegründet. Durch ihre Tätigkeit, ihren Einsatz, haben sie eine **Union** gegründet, die nicht nur Schlagwörter für die Wahlen verbreitet oder dem Generalstab der Parteien dient, sondern alle bemerkenswerten Ereignisse unter die Luppe nimmt.

Der Kandidat vom P.S.U. hat aktiv an vielen Freiheitsbestrebungen teilgenommen. Er verlangt von euch nicht die Vollmacht, in eurem Nahmen zu handeln. Er unterbreitet euch kein banales Programm, aber er möchte euch veranlassen und auffordern, das Rädergetriebe der wirtschaftlichen und sozialen Vorgänge zu kontrollieren, damit die Arbeiter und Bauern in ihren Versammlungen, durch ihre Gewählten, die **Verantwortungen selbst übernehmen,** welche heute andere an ihrem Platz ausüben.

Auf diese Weise würden wir **mit einander, die Autogestion, die Selbstverwaltung verwirklichen.**

Am 4. März, wollen wir versuchen das Sprachrohr der Kleinen, der Ausgebeuteten zu sein, jener die nie zu Worte kommen aber vieles zu sagen hätten.

Durch eure Stimmenabgabe, habt ihr gelegenheit euer Einverständnis für unsere Ansichten zu beweisen.

Um unser Bestreben in die Tat umzusetzen ist eure Unterstützung unerlässlich.

DER PSU SCHÄGT VOR
DER SOZIALISMUS UND DIE SELBSTVERWALTUNG

Was bleibt dann zu tun ? Denn die Franzosen trachten nach tiefgehenden Aenderungen und nicht nur nach einem Regierungswechsel. Der P.S.U. schlägt ein Projekt von **Sozialismus** und von **Selbstverwaltung** vor.

Die Selbstverwaltung besteht darin, dass jeder Mann und jede Frau die Möglichkeit hat, die Entscheidungen, die sie betreffen, sei es in der Wohnung oder auf der Arbeitsstätte, selbst mit zu bestimmen. Damit die kollektive Meinung sich durchsetzen kann gegen die **Wiederstände** und den **Egoismus** muss die demokratische Planung die Unterdrückung der sozialen und regionalen Ungleichheiten garantieren. Die Selbstverwaltung ist endlich der Sozialismus der Freiheit, besorgt darum, die grundlegenden Freiheiten zu erweitern und die Differenzen und Partikularitäten zu respektieren.

Zukunfts-Projekt : Die Selbstverwaltung bereitet sich ab heute im täglichen Kampfe vor ; das ist der Sinn in der Ueberschrift unseres Manifestes : **Heute kontrollieren, morgen entscheiden.** Der P.S.U. demonstriert wie der Sozialismus und die Selbstverwaltung ab heute aufgebaut wird. Durch die Kontrolle des Betriebes, des Wohnviertels, des Landes, durch Aufdrängen kollektiv gefasster Beschlüsse, bereiten wir den Weg einer sozialistischen Gesellschaft, **in der wir morgen entscheiden werden,** vor.

Diese Gesellschaft kann sich nicht im Hexagon begrenzen um sozialistisch zu sein und verlangt daher die Solidarität mit allen durch den internationalen Imperialismus ausgebeuteten Völkern.

P.S.U. wählen heisst: mit allen Volks-verbundenen Kräften mitwirken, die Männer des Patronats, seien sie noch De Gaulle hörig, oder verschanzen sie sich unter dem Namen "Réformateurs", von der Macht abzuwenden.

WÄHLT PSU



Wählen zwichen den Politischen Kräften welche aus den Arbeiterbewegungen hervorgehen und alleine das Projekt des Sozialismusses und der Selbstverwaltung verteidigen, heisst unseren Willen bekunden am täglichen Kampfe überall teilzunehmen um heute schon eine andere Gesellschaft aufzubauen, die

DEN ARBEITERN
DIE MACHT GIBT.

imp. brinkmann mulhouse photocompo.

Vu : le candidat